SH ELECTRONICS

Maestro

SOUND TRANSCEIVER



MANUAL DE INSTRUÇÕES • INSTRUCTIONS MANUAL

MAESTRO
SOUND TRANSCEIVER

O que é o Maestro — Sound Transceiver

O Maestro — Sound Transceiver é o interface para o Spectrum que reune os mais simples e necessários complementos para a sua consola e que a SH Electronics teve o cuidado de reunir.

1 — O Maestro permite injectar o som directamente no seu monitor de Televisão, dando-lhe a possibilidade de o controlar em volume e tonalidade nos respectivos controles do seu televisor. Você terá agora a possibilidade de «ouvir» o seu Spectrum mais alto e melhor através de um sistema extremamente simples de afinar.

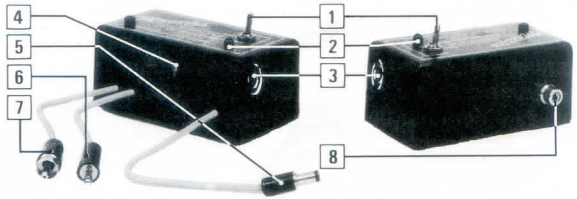
2 — O facto de o seu Maestro possuir um interruptor de Power permite-lhe ligar e desligar o Spectrum sem ter necessidade de ligar e desligar a ficha de alimentação, tendo ainda a vantagem de saber facilmente se o seu computador está ou não ligado olhando para a luz avisadora que se encontra no painel do seu Maestro.

3 — Juntamente com o Maestro é fornecida uma cassete com um programa sintetizador de voz só em software que tem a particularidade de possuir **fonemas latinos** muito mais adaptados à nossa língua e que permite mais facilmente pôr o seu Spectrum a falar em Português, e ainda um programa gerador de caracteres.

Estas três vantagens são inéditas em qualquer interface do Spectrum e a sua reunião deveu-se ao trabalho dos laboratórios da SH Electronics.

As opções que se lhe deparam são imensas e o prazer de as desfrutar será por certo seu.

COMO LIGAR O MAESTRO



1 — Interruptor de Power: ON/OFF
2 — Avisador de Power
3 — Jack de alimentação da fonte
4 — Parafuso de afinação de sintonia
5 — Jack de alimentação para o Spectrum
6 — Jack de som (ligar ao MIC do Spectrum)
7 — Ficha RCA — entrada de TV (ligar à saída TV do Spectrum)
8 — Ficha RCA — saída de TV (ligar o cabo de TV do Spectrum)

a) Ligue a ficha de alimentação n.º 5 do Maestro na entrada de alimentação do Spectrum (9V DC).
b) Ligue o jack de som (ficha n.º 6) à saída MIC do Spectrum e RCA do sinal de televisão (ficha n.º 7) à saída de TV.
c) Introduza o seu cabo de televisão na ficha n.º 8 do seu Maestro.
d) Finalmente introduza a ficha de alimentação (Power Supply) na ficha n.º 3.

MODO DE FUNCIONAMENTO

Feitas as ligações, pode agora ligar (e desligar) todo o sistema no comutador de Power do Maestro.

Após ter todo o sistema a funcionar, rode, com o auxílio de uma chave de parafusos pequena, o parafuso de sintonia (assinalado com o n.º 4) até conseguir simultaneamente um ponto de baixo ruído de fundo quando o Spectrum está silencioso e de boa qualidade sonora quando este estiver processando um som ou melodia.

Um bom ponto de sintonia para um Spectrum pode não ser um bom ponto de sintonia para outro e daí que a mudança de Spectrum possa obrigar a alguma mudança no ponto de sintonia.

Divirta-se!

What is a Maestro — Sound Transceiver

The MAESTRO — Sound Transceiver is a Zx Spectrum interface that puts together the most simple and necessary complements for your home-computer.

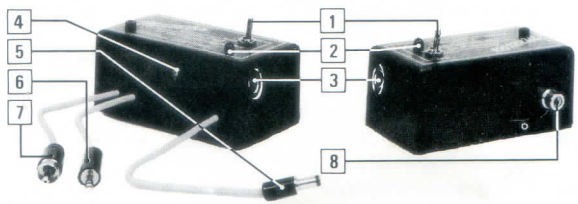
1 — It allows you to hear in your TV set the Zx Spectrum sound and gives you the possibility of volume and tone control. Now you can hear your Spectrum louder and better through an extremely easy system to handle and tunne.

2 — The Maestro has a power switch that gives you the chance of switching on and off all the system (computer and socket interfaces) without the boring need of disconnect the power plug. As Maestro has a Power on indicator led now you can see when all the system is switched on.

3 — Maestro is supplied with an all software voice sintetizer cassette and a character generator program.

It's the first time this three caracteristics are put together in the same interface. That was our job.

How to connect Maestro



1 — Power switch: ON/OFF
2 — Power on indicator LED
3 — Power supply input jack

4 — Tunning screw
5 — Power supply output jack
6 — Input audio jack (connect into MIC)
7 — Input TV signal plug (connect into TV)
8 — Output TV signal (connect to your TV set antenna extension)

a) Connect the Power supply output jack (n.° 5) into Zx Spectrum Power supply input (9V DC).
b) Connect input audio jack (n.° 6) into MIC Spectrum output and input TV signal plug (n.° 7) into TV Spectrum output.
c) Connect the antenna cable of your TV set into output TV singal plug (n.° 8).
d) Connect the ZX Power supply into Maestro Power supply jack (n.° 3).

Functioning mode

After all this connections you can, now, switch, on, and off, all the system on the Power switch of your Maestro.

As soon as you have all the system functioning you can tunne your Maestro with the help of a screw-driver, i.e. turn the screw n.° 4 to the left or right and find a point where your TV set is silent enough when Zx Spectrum is silent and you have a nice sound when it is processing a sound or melody.

It could happened that if you change the power supply, Spectrum or even the TV set the tunning point could change.

Enjoy it!

GARANTIA / WARRANTY

Nome
Name

Data de Compra 15 / 2 / 85
Date of Purchase

Série N.°
Serial N.°

Revendedor
Dealer

Sandry-Engenheiros Consultores, Lda.
Rua Tomás [illegible] Anunciação, 53 - A
Telefs. 66 35 38, 60 9[illegible] 65 67 69 57
Telex 43436 - Comput[illegible] LISBOA